



Du 11 octobre au 04 décembre 2025

Résidence

EN VOYAGE !

Annez arzour
WAR VEAJ !

EDITO PENNAD-STUR GWENAËLLE ABOLIVIER

Initié par la Bibliothèque Départementale, **En Voyage !** est un projet culturel co-construit avec la Communauté de Communes du Haut Pays Bigouden, le réseau des bibliothèques du Haut Pays Bigouden-Bigouthèque, les communes et les acteurs du territoire. Il invite Gwenaëlle Abolivier, en résidence d'écriture sur le territoire du 11 octobre au 04 décembre 2025, à partir à la rencontre des publics pour partager son parcours de journaliste, d'écrivaine et de voyageuse.

Gratuit, sur inscription (sauf mention « entrée libre »)

Gwenaëlle Abolivier est une journaliste et écrivaine française ainsi qu'une voix de France Inter. Formée à l'école de Claude Villers, elle parcourt le monde pendant vingt ans en tant que grand reporter et productrice d'émissions. En 2022 et 2023, elle est la directrice artistique et littéraire, et autrice associée à la Maison Julien Gracq.

Aujourd'hui, elle développe une œuvre littéraire et poétique qui puise ses racines dans le voyage au long cours et les horizons du monde entier, la mer et les îles. Les femmes et les hommes, qui vivent en lien avec les océans et participent à leur préservation, nourrissent son travail et son imaginaire. Gwenaëlle Abolivier est membre de la Société des Explorateurs Français et de l'Association des Amis de Jean-Baptiste Charcot.

Gwenaëlle Abolivier zo ur gazetenner hag ur skrivagnerez c'hall, hag unan eus mouezhioù France Inter. E-barzh skipailh Claude Villers he deus desket he micher. E-pad ugent vloaz he deus redet bro evel kelaouaerez veur ha produerez abadennoù. E 2022 hag e 2023 e oa o labourat en Ti Julien Gracq evel renerez arzel ha lennegel ha skrivagnerez kevelet. Hiziv an deiz e talc'h da skrivañ oberennoù lennegel ha barzhoniel hag a vez awenet gant ar beajoù da bellvro, gant dremmwelioù ar bed-holl, gant ar morioù hag an inizi. He labour hag he faltazi a vez maget gant ar merc'hed hag ar baotred a zo stag o buhez ouzh ar mor bras, gant an dud a sikour gwareziñ anezhañ. Gwenaëlle Abolivier zo ezel eus Kevredigezh an Ergerzhourien C'hall hag eus Kevredigezh Mignoned Jean-Baptiste Charcot.

<https://gwenaelleabolivier.wordpress.com/>





Votre premier souvenir de voyage ?

C'est une navigation en cargo-mixte le long de la côte de Norvège jusqu'au Spitzberg. Ce fut mon premier grand reportage que j'ai raconté sur France Inter. En mer, on écrit, on réfléchit, on rêve, on dessine.

Si vous étiez un moyen de transport ?

Je serais le Transsibérien, le plus long train du monde, qui va de Moscou jusqu'à Vladivostok sur le Pacifique. J'ai raconté ce voyage à la radio, puis j'ai écrit **Vertige du Transsibérien**, un récit dans les pas du poète Blaise Cendrars. Voyage à écouter sur le site de Radio France :



<https://www.radiofrance.fr/franceinter/podcasts/le-transsiberien>

Si vous étiez une île ?

Je serais l'île d'Ouessant où j'ai vécu tout un hiver dans le sémaphore pour écrire mon récit de voyage immobile **Tu m'avais dit Ouessant**. Tous les jours, je tenais un carnet de voyage et je réalisais une aquarelle. Je marchais et faisais du vélo : deux activités que j'aime beaucoup.

Pourquoi un carnet de voyage ?

Pour y écrire des notes et des impressions, pour y dessiner ou y réaliser des aquarelles, pour faire des collages. J'utilise aussi un magnétophone pour enregistrer les voix et les histoires que je collecte tout au long du chemin.



SPECTACLES

ARVESTOU



©Mendori

Vendredi 24/10 à 19 h « ULYSSE, MAUDIT SOIS-TU », CIE ALBARICATE

Création d'après L'Odyssée d'Homère
avec Clémence Colin et Samuel Genin

Embarquez dans une Odyssée pour les yeux et les oreilles ! Un duo clownesque qui danse les mots et signe les notes. Après dix ans de guerre à Troie, Ulysse fait voile pour retrouver son épouse Pénélope qui, pense-t-il, l'attend chez lui à Ithaque. Aimé et maudit des Dieux et des femmes, face au vaste océan, l'arrogance du guerrier est un ennemi bien pire que les cyclopes ou les sirènes.

À partir de 10 ans – durée : 1 h 15 minutes
Salle Pierre Jakez Hélias
Inscription : bigouthèque@cchpb.com
02 98 54 49 04



Dimanche 9/11 à 15 h LECTURE MUSICALE SUR LE VOYAGE

Avec Gwenaëlle Abolivier et Gaëlle Lavarec

Prenez place à bord de la bibliothèque pour une magnifique lecture musicale de textes de voyage de Gwenaëlle Abolivier, accompagnée par la harpiste Gaëlle Lavarec ! Cette petite forme inédite est créée spécialement pour la résidence **En Voyage** !

La lecture musicale sera suivie d'une discussion avec les artistes autour d'un goûter.

Durée : 1 h
À la bibliothèque de Plogastel-Saint-Germain

Les inscriptions se font auprès des bibliothèques, sauf mention contraire.



RENCONTRES, CONFÉRENCES, ATELIERS

EMGAVIOÙ, PREZEGENNOÙ, ATALIEROÙ

Tout public

Mardi 28/10 de 10 h à 12 h - Pouldreuzic

Mardi 28/10 de 14 h à 16 h - Plovan

Atelier sur l'application de voyage
Polarstep avec la conseillère
numérique de la CCHPB

Pré-requis : avoir une adresse mail et
avoir un compte Playstore ou App Store

Mercredi 29/10 à 10 h 30 - Plozévet

Atelier familial **Le voyage des graines**,
avec l'animatrice environnement de la
CCHPB, à partir de 8 ans, à la
médiathèque

Vendredi 7/11 à 19 h - Peumerit

Présentation du Voyage d'études
d'Eline Le Dizes à Taïwan, au bar Le
Stalaouen, entrée libre

Vendredi 14/11 à 19 h - Gourlizon

Conférence sur les exploratrices
Alexandra-David Néel et Ella Maillart,
par Gwenaëlle Abolivier, à la salle
polyvalente de l'école, inscription
auprès de la mairie : mairie@gourlizon.bzh

Samedi 22/11 à 10 h - Landudec

Atelier d'écriture de formes brèves avec
Gwenaëlle Abolivier, à la bibliothèque

Jeudi 27/11 à 19 h - Plozévet

Conférence sur le parcours de
journaliste de Gwenaëlle Abolivier, au
centre culturel Avel-Dro, entrée libre

Vendredi 28/11 à 19 h - Guiler-sur-Goyen

Conférence sur l'explorateur Jean-
Baptiste Charcot par Gwenaëlle
Abolivier, à la mairie

Samedi 29/11 à 15 h - Plozévet

Rencontre avec Gwenaëlle Abolivier
autour de son œuvre littéraire et
notamment autour de **Tu m'avais dit**
Ouessant, La forme du fleuve et
Marche en plein ciel, à la médiathèque



RESTITUTION DE LA RÉSIDENCE

Mercredi 03/12 à 14 h - Plonéour-Lanvern

En présence des partenaires, à la salle
polyvalente



PROJECTIONS DE FILMS

BANNADENNOÙ FILMOÙ



Samedi 25/10 à 19 h - Tréogat

Projection du documentaire **Pirinop, mon premier contact** de la brésilienne Mari Corrêa sur le premier contact en 1964 entre les indiens Ikpeng et les Blancs dans le Matto Grosso, à l'espace périscolaire, entrée libre. En partenariat avec les Écuries du Névez

Dimanche 16/11 à 15 h - Plonéour-Lanvern

Projection du documentaire **Rendez-vous Baie des Anges**, sur des souvenirs d'enfance autour de la mer et du territoire à Landéda, suivie d'un échange avec la réalisatrice Emmanuelle Pencalet, à la salle polyvalente. Dans le cadre du mois du doc

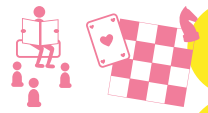
Vendredi 21/11 à 20 h - Landudec

Projection du documentaire **Les esprits libres** de Bertrand Hagenmüller, présentant la résidence EHPAD/Alzheimer de Loctudy, à la salle polyvalente (Espace Gisèle Le Bars). Dans le cadre du mois du doc

Vendredi 21/11 à 18 h - Plozévet

Projection du documentaire **Ella Maillart au sommet du monde**, en présence de Gwenaëlle Abolivier, au centre culturel Avel-Dro, entrée libre

Les inscriptions se font auprès des bibliothèques, sauf mention contraire.



BALADES CONTÉES, LECTURES ET JEUX

BALEADENNOÙ KONTET, LENNADENNOÙ HA C'HOARIOÙ

Samedi 11/10 à 11 h - Pouldreuzic

Heure du conte **Voyage(s)** par
l'association Du Vent dans les Livres, à
la salle Pierre Jakez Hélias

Dimanche 12/10 à 16 h - Pouldreuzic

Contes créoles **Ti piments doux** avec
Nathalie Faverais et l'association Du
Vent dans les Livres, à l'espace
Simone Veil

Mercredi 22/10 à 10 h - Plonéour-Lanvern

Matinée jeux sur le voyage, à partir de
4 ans, avec l'association Plaisir de lire
- Plijadur Lenn à la salle polyvalente

Samedi 25/10 à 14 h - Plovan

Balade contée à l'étang, en bord de
mer et à la classe à l'ancienne, avec
Gwenaëlle Abolivier et visite de la classe
à l'ancienne. Rendez-vous à la
bibliothèque



Judi 30/10 à 14 h - Plovan

Balade contée en campagne, avec
Gwenaëlle Abolivier et l'animatrice
environnement de la CCHPB qui
présentera le voyage des graines.
Rendez-vous à la bibliothèque

Mercredi 5/11 à 16 h - Plonéour-Lanvern

Après-midi conte sur le voyage à la
médiathèque, entrée libre

Mercredi 12/11 à 10 h 30 - Landudec

Heure du conte et atelier création de
cartes de voyage et de Noël à la
bibliothèque, entrée libre

Mercredi 12/11 à 10 h 30 - Plozévet

Samedi 15/11 à 10 h 30 - Plozévet

Séances de kamishibai sur le voyage,
à partir de 5 ans, à la médiathèque,
entrée libre





ACTIONS RÉSERVÉES À DES PUBLICS SPÉCIFIQUES

ATALIEROÙ MIRET EVIT TUD DIFER

Vendredi 10/10 - Pouldreuzic

Spectacle **L'homme à la rame** sur les galères d'Ulysse d'Alice Duffaud pour les CM et les 6^{ème} de l'école intercommunale Plovan-Pouldreuzic, l'école Notre-Dame de Lorette et le collège Notre-Dame de Penhors

Jedi 23/10 - Plonéour-Lanvern

Rencontre et lecture de textes de voyage avec Gwenaëlle Abolivier et les résidents de l'EHPAD Pierre Goenvic

Mercredi 29/10 et mercredi 12/11 - Plonéour-Lanvern

Atelier carnet de balade avec Gwenaëlle Abolivier et des enfants de 6 à 8 ans du centre de loisirs

Mardi 4 et vendredi 7/11 - Pouldreuzic

Atelier carnet de voyage avec Gwenaëlle Abolivier, les résidents de l'EHPAD Parc An Id et les enfants du collège Notre-Dame de Penhors (élèves de 3^{ème})

Jedi 13/11 - Plonéour-Lanvern

Collecte de souvenirs de voyage, avec Gwenaëlle Abolivier et les résidents de l'Ehpad Pierre Goenvic

Vendredi 14/11 - Landudec

Une journée à la plage, collecte de souvenirs avec Gwenaëlle Abolivier et des enfants de CE1-CM1 de l'école Victoire de Saint-Luc

Lundi 18/11 - Peumerit

Atelier carnet de voyage avec Gwenaëlle Abolivier et les enfants de l'école Les Trois Pommiers (classe PS-MS et classe GS-CP-CE1)

Jedi 20 et mardi 25/11 - Peumerit

Atelier podcast sur le voyage en train ou le métier de journaliste, avec Gwenaëlle Abolivier et les enfants de l'école Les Trois Pommiers (classe CE2-CM1-CM2)





Vendredi 21/11 - Plozévet

Projection du documentaire « Ella Maillart au sommet du monde », en présence de Gwenaëlle Abolivier, pour les élèves du collège Henri Le Moal

Mercredi 26/11 - Plozévet

Rencontre sur le métier de journaliste et le destin d'exploratrices avec Gwenaëlle Abolivier et les enfants du collège Henri Le Moal (élèves de 4^{ème})

Lundi 1^{er} et mardi 2/12 - Tréogat

Atelier d'écriture sur le voyage avec Gwenaëlle Abolivier et les enfants de l'école Les Hirondelles (classes de CE-CM)

Judi 4/12 à 15 h

- Plogastel-Saint-Germain

Lectures bilingues en français-breton, avec la classe des CE-CM de l'école Diwan, à la bibliothèque

Octobre à décembre

Lectures autour du voyage pour les écoles de Landudec, Plogastel-Saint-Germain, Plonéour-Lanvern, Plozévet et Pouldreuzic. Animées par les bibliothécaires





EXPOSITIONS

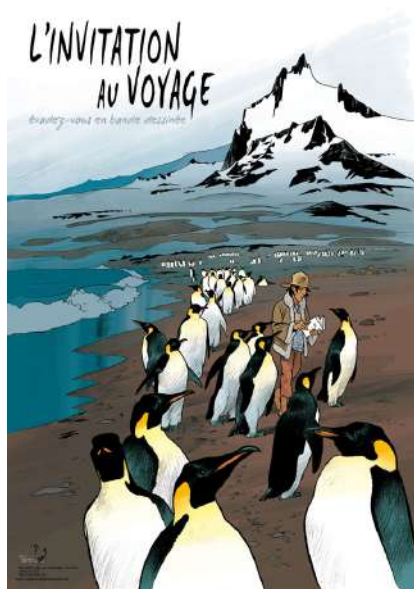
DISKOUEZADEGOÙ

L'INVITATION AU VOYAGE

Samedi 18/10 au samedi 13/12
- Plovan

À travers la bande-dessinée, évadez-vous ! Partez en voyage grâce aux magnifiques coups de crayons tout en couleur de dizaines d'illustrateurs. Une découverte à la croisée de l'imaginaire et du réel. Prêt de la Bibliothèque du Finistère.

Entrée libre aux horaires d'ouverture.
Salle Ti an Dudi



du 21 octobre au 20 décembre à la médiathèque de Plozévet

LA FABRICATION DU LIVRE
L'INVENTION DES DIMANCHES
de Gwénaëlle Abolivier et Marie Détrée

bigouthèque.bzh

BiGOUTHÈQUE
Le réseau des bibliothèques du Finistère

LA FABRICATION DU LIVRE L'INVENTION DES DIMANCHES

Du mardi 21/10 au samedi 20/12
- Plozévet

Texte de Gwénaëlle Abolivier et
illustrations de Marie Détrée, peintre
de la Marine, édition du Rouergue. Des
crayonnés de couverture aux planches
du livre prêtées pour l'impression,
découvrez comment un livre prend
forme.

Entrée libre aux horaires d'ouverture.
Médiathèque

LES LIEUX

AL LEC'HIOÙ

LES BIBLIOTHÈQUES :

Bibliothèque Landudec :

1, rue des écoles 29710 Landudec
02 98 91 50 45 / 07 43 36 41 49
bibliotheque.landudec@orange.fr

Bibliothèque Peumerit :

Place Plasenn ar Gingko 29710 Peumerit
02 98 82 92 88
bibliotheque.peumerit@gmail.com

Bibliothèque Plogastel-Saint-Germain :

1, place 19 mars 1962
29710 Plogastel-Saint-Germain
02 98 54 91 88
bibliotheque@plogastelsaintgermain.fr

Médiathèque Plonéour-Lanvern :

10, rue Jules Ferry 29720 Plonéour-Lanvern
02 98 82 70 12
bibliotheque@ploneour-lanvern.fr

Bibliothèque Plovan :

Ti an Dudi 2, Hent Kreisker 29720 Plovan
02 98 92 72 95
bibliothequedeplovan@orange.fr

Médiathèque Plozévet :

30, avenue Georges Le Bail 29710 Plozévet
02 98 91 37 03
mediatheque@plozevet.bzh

Bibliothèque Pouldreuzic :

Hent Kreisker 29710 Pouldreuzic
02 98 54 77 37
bibliotheque@pouldreuzic.bzh

Bibliothèque Tréogat :

3, rue de la mer 29720 Tréogat
07 43 03 33 93
bibliotheque.treogat@laposte.net

LES AUTRES LIEUX :

Mairie de Guiler-sur-Goyen

2, Hent Park Meilar,
29710 Guiler-sur-Goyen
02 98 91 50 32
mairie@guiler-sur-goyen.bzh

Salle polyvalente

(entre l'école et le stade)
53, route de Plogastel
29710 Gourlizon

Espace Gisèle Le Bars

rue de la mairie
29710 Landudec

Bar Le Stalaouen

1, Hent Pont Iliz
29710 Peumerit

Salle polyvalente

(au-dessus du restaurant municipal),
Place Charles de Gaulle,
29720 Plonéour-Lanvern

Le centre culturel Avel-Dro

39, bis avenue Georges Le Bail
29710 Plozévet

Espace Simone Veil

17, rue de la mairie
29710 Pouldreuzic

Salle Pierre Jakez Hélias

place Corentin Hénaff,
29710 Pouldreuzic

Espace périscolaire

3, rue de la mer
29720 Tréogat



**Communauté de Communes
du Haut Pays Bigouden**

2A, rue de la Mer
29710 Pouldreuzic

**Kumuniezh Kumunioù
Bro Vigoudenn Uhel**

2A, straed ar Mor
29710 Pouldreuzic

02 98 54 49 04

bigoutheque@cchpb.com
www.bigoutheque.bzh
www.cchpb.bzh



Mise en page :

Alice Bossuat • abcd-studio.fr

En Voyage ! est soutenu par l'État-DRAC Bretagne dans le cadre du Contrat départemental lecture 2023-2025 et par la Région Bretagne au travers du Pacte de développement culturel du Haut Pays Bigouden.



Du 10 au 12 octobre, le festival du Conte de Pouldreuzic se met aussi au voyage !
Retrouvez leur programmation :
festivalduconte.sitew.fr